



UP/12/02484/004

**A**  
Podujatie

**HROMADNÁ LICENČNÁ ZMLUVA** C 82/2012

o použití hudobných diel ich verejným predvádzaním, uzavretá podľa §48 Autorského zákona č.618/2003 Z.z. (ďalej len AZ) medzi:

Organizáciou kolektívnej správy práv: **SOZA – Slovenský ochranný zväz autorský pre práva k hudobným dielam**, Rastislavova 3, 821 08 Bratislava 2, IČO: 178 454, DIČ: 2020795601, IČ DPH: SK2020795601, štatutárny zástupca: PhDr. Vladimír Repčík - riaditeľ, Odd. hud. produkcií: tel.: 02/50202725, 27, 28, e-mail: produkcie@soza.sk (ďalej len SOZA)

a  
Používateľom verejnej produkcie s hudbou, špecifikovaným nižšie (ďalej len používateľ):

**Používateľ** (údaje podľa registra \*) Miestny úrad Mestské časti Košice nad Jazercami  
 ulica č. POLUDNIKOVA 7 PSČ, obec 040 12 KOŠICE  
 okres KOŠICE číslo a kód bank. účtu 74928512/0200  
 IČO 0669103P DIČ 2021186871 IČ DPH neplátca DPH

Registrácia\*  
**Štatutárny zástupca:** meno: \_\_\_\_\_ tel. \_\_\_\_\_  
 Kontaktná osoba JACKOVA HILÉBETA tel. 055/362 77 38  
 fax \_\_\_\_\_ e-mail lskra.jackova@nsp.kosice.sk

**Poštová adresa:** (ak je iná ako fakturačná adresa) \_\_\_\_\_

\* podľa obchodného alebo živnostenského registra

Predmetom tejto zmluvy je udelenie licencie – súhlasu používateľovi na použitie hudobných diel podľa § 18 ods. 2 AZ nižšie uvedeným spôsobom:

**I. Podujatia s hudbou ako podstatnou / podpornou / doplnkovou zložkou**

**Krížikom označiť iba jeden druh použitia hudby**

|                                     |  |
|-------------------------------------|--|
| <input type="checkbox"/>            | Koncert vážnej, džezovej hudby, koncertná baletná produkcia  |
| <input type="checkbox"/>            | Koncert populárnej, dychovej, folklórnej, zmiešanej hudby, estráda, show, karaoke, promenádny koncert a podobné  |
| <input type="checkbox"/>            | Kult.-spoločenské podujatie so zmiešanou hud. produkciou bez vstupného (vinobranie, hody, dožinky, jarmoky, trhy apod.)  |
| <input type="checkbox"/>            | Koncert populárnej a/alebo vážnej hudby na voľnom priestranstve (bez vstupného)  |
| <input type="checkbox"/>            | Tanečná zábava, diskotéka, kultúrno-spoločenský program s tancom, voľná zábava s tancom, karaoke s tancom a podobné  |
| <input type="checkbox"/>            | Ples   |
| <input type="checkbox"/>            | Tanečný kurz, vyuka, krúžok apod.  |
| <input checked="" type="checkbox"/> | Lekcia kondičného cvičenia (aerobik, step-aerobic, fitness a pod.) a plateného nácviku pohybovej kultúry s hudbou (aj v rámci kurzov) a podobné  |
| <input type="checkbox"/>            | Verejné súťažné alebo exhibičné podujatie spoločenských tančov a športov, ktorých vykonávanie je podmienené použitím hudby, ako napr. umelecká gymnastika, krasokorčuľovanie, akvabely a podobné |
| <input type="checkbox"/>            | Súťažné podujatie s priebežným podkresovým použitím hudby  |
| <input type="checkbox"/>            | Cirkusová a artistická produkcia s použitím hudby a podobné  |
| <input type="checkbox"/>            | Erotické vystúpenie (striptíz) apod.   |
| <input type="checkbox"/>            | Verejná projekcia filmov (kino, reštaurácia, videokaviareň)  |
| <input type="checkbox"/>            | Firemné podujatie, propagačná („promo“) prezentácia produktov s použitím hudby   |
| <input type="checkbox"/>            | Módne, kadematicke, vizážistické a podobné prehliadky a súťaže s použitím hudby  |
| <input type="checkbox"/>            | Reklamný stánok s predvádzaním produktov do 2 m <sup>2</sup>   |
| <input type="checkbox"/>            | Reklamný stánok s predvádzaním produktov do 10 m <sup>2</sup>  |
| <input type="checkbox"/>            | Platený občiansky alebo cirkevný obrad s použitím chránenej hudby  |
| <input type="checkbox"/>            | Verejné zhromaždenie, sprievod, defilé s použitím hudby  |
| <input type="checkbox"/>            | Hudba (na počúvanie bez tanca) predvádzaná výkonným umelcom alebo technickým zariadením obsluhovaným DJ v pohostinskom a občerstvovacom zariadení (kaviareň, reštaurácia, vináreň, bar a pod)    |
| <input checked="" type="checkbox"/> | Hudba v rámci recepcie, koktailu, banketu a podobných spoločenských podujatí   |
| <input type="checkbox"/>            | Hudba na vernisáži umeleckej, alebo vzdelávacej výstavy  |
| <input type="checkbox"/>            | Zvuková inštalácia pôvodnej hudby  |
| <input type="checkbox"/>            | Hudba reprodukovaná ľubovoľným technickým zariadením na komerčnej výstave  |
| <input type="checkbox"/>            | Hudba reprodukovaná v areáli príležitostného hromadného predajného podujatia (jarmok, vianočný a veľkonočný trh a podobné)   |
| <input type="checkbox"/>            | Hudba reprodukovaná v areáli pravidelne opakovaných predajných podujatí (burza, trhovisko a podobné)   |

**Názov podujatia** Acrobatic, Zumbing  
 alebo podrobne opísať podujatie \_\_\_\_\_

**Rozsah a čas použitia hudobných diel**

Dátum konania podujatia \* \_\_\_\_\_ alebo obdobie od 1.9.2012 do 31.12.2012  
 Produkcie pravidelne opakované v dňoch Po  Ut  St  Št  Pi  So  Ne   
 Počet podujatí za obdobie \_\_\_\_\_ alebo počet vyučovacích hodín (lekcií) 76  
 Hodina od \_\_\_\_\_ do \_\_\_\_\_ Čas použitia hudby \_\_\_\_\_ hod  
 Kapacita miesta konania <sup>1)</sup> \_\_\_\_\_ Plocha m<sup>2</sup> prevádzky alebo miestnosti \_\_\_\_\_  
 Ceny všetkých druhov vstupného na 1 deň 11,50 € 2/ \_\_\_\_\_ € 3/ \_\_\_\_\_ € 4/ \_\_\_\_\_ € 5/ \_\_\_\_\_ € 6/ \_\_\_\_\_ €  
 bez konzumného 7 € 8/ \_\_\_\_\_ € 9/ \_\_\_\_\_ € 10/ \_\_\_\_\_ € 11/ \_\_\_\_\_ € 12/ \_\_\_\_\_ €  
 Konzumné na 1 deň <sup>2)</sup> \_\_\_\_\_ € Celkové náklady (náklady za prenájom priestoru a náklady za hudbu) na 1 deň <sup>3)</sup> \_\_\_\_\_ € Podujatie na pozvánky Áno  Nie

\* Ak ste usporiadateľom turné, koncertnej šnúry a pod. priložte prosím tlačivo A4, ktoré nájdete na www.soza.sk – Tlačivá – Pre používateľov

<sup>1)</sup> Uviesť najvyšší prípustný počet osôb, ktorý priestor pojme.  
<sup>2)</sup> Vyplniť v prípade, že na podujatie sa nevyberá vstupné, ale iba konzumné.  
<sup>3)</sup> Vyplniť v prípade, že na podujatie sa nevyberá vstupné, ani konzumné.

## II. Miesto použitia hudobných diel

Druh priestoru zariadenia, prevádzky  
ulica č. UKAJSKA' 3

PŠČ, obec

Názov KULTÚRNE STREDISKO ISKRA  
04012 KOCICE

## III. Interpreti (výkonní umelci):

Názov hudobného súboru, skupiny

Meno interpreta

Názov predkapely

## IV. Zoznam použitých hudobných diel – doručiť SOZA najneskôr do 7 dní po podujatí

| Názov hudobného diela | Autor(i) hudby <sup>1)</sup> | Autor(i) textu <sup>1)</sup> | Počet <sup>2)</sup> |
|-----------------------|------------------------------|------------------------------|---------------------|
| 1.                    |                              |                              |                     |
| 2.                    |                              |                              |                     |
| 3.                    |                              |                              |                     |
| 4.                    |                              |                              |                     |
| 5.                    |                              |                              |                     |

1) prosíme uviesť aj upravovateľov, spracovateľov, aranžérov a prekladateľov

2) počet predvedení skladby v rámci použitia (ak nie je uvedené, predpokladá sa jedno predvedenie)

Ak treba, použite tlačivo A5, ktoré nájdete na [www.soza.sk](http://www.soza.sk) – Používateľa hudby, prípadne pokračujte v zozname na priloženom liste podľa predlohy, ktorá je neoddeliteľnou súčasťou zmluvy.

## V. Autorská odmena

- Používateľ sa zaväzuje za použitie hudobných diel dohodnuté touto zmluvou, zaplatiť SOZA autorskú odmenu podľa platného Sadzovníka SOZA, ktorý je k dispozícii na nahládnutie v sídle SOZA a uverejnený na [www.soza.sk](http://www.soza.sk)
- Používateľ sa zaväzuje uhradiť odmenu v lehote splatnosti vystavenej faktúry. Ak používateľ neuhradí faktúru v lehote splatnosti, stráca nárok na všetky výhody, vyplývajúce zo Sadzovníka SOZA.

**SLOVENSKÝ OCHRANNÝ ZVÄZ AUTORSKÝ**  
pre práva k hudobným dielam  
BRATISLAVA 821 08, Rastislavova 3

Došlo:

**09.07.2012**

Podacie číslo:

Číslo spisu:

## VI. Záverečné ustanovenia

- Táto zmluva sa uzatvára na dobu
  - neurčitú s účinnosťou od
  - určitú s účinnosťou od 1.9.2012 do 31.12.2014Neoznačením doby sa zmluva považuje uzavretá na dobu neurčitú.
- Používateľ vyhlasuje, že v tejto zmluve uvedené údaje zodpovedajú skutočnosti, a zaväzuje sa v každom prípade zmeny údajov súvisiacich so zmluvou písomne oznámiť SOZA najneskôr v lehote do 15 dní. Zároveň používateľ berie na vedomie, že náhradu prípadných škôd, ktoré by SOZA vznikli z uvedenia nepravdivých údajov v tejto zmluve, príp. z nektorého oznámenia zmien údajov súvisiacich so zmluvou, bude SOZA uplatňovať podľa všeobecne platných predpisov. Používateľ tiež berie na vedomie, že SOZA zodpovedá za rozúčtovanie zaplatenej autorskej odmeny autorom použitých diel v rozsahu používanom dodaného zoznamu. SOZA je platiteľom DPH. Údaje, poskytnuté v tejto zmluve, budú použité výlučne pre výkon kolektívnej správy práv podľa Autorského zákona.
- Používateľ sa zaväzuje doručiť SOZA najneskôr do 7 dní po podujatí so živou hudbou zoznam použitých hudobných diel. Ak používateľ zoznam diel nedoručí v uvedenej lehote, zaväzuje sa zaplatiť zmluvnú pokutu vo výške 20% zo základnej fakturovanej sadzby, najmenej však 9,96 € (300,-SK).
- Používateľ ďalej berie na vedomie, že v zmysle § 81 ods.4 autorského zákona č. 618/2003 Z.z je povinný umožniť organizácii kolektívnej správy riadny výkon kolektívnej správy.
- Používateľ, ktorý použije dielo bez súhlasu autora, príp. neuhradí autorskú odmenu, poruší autorské právo a môže byť stíhaný
  - v správnom konaní za priestupok podľa § 32 zákona č.372/1990 Zb. o priestupkoch v znení platných predpisov
  - v trestnom konaní za trestný čin podľa § 283 Trestného zákona
- Zmluvu možno meniť a dopĺňať obojstranne potvrdenými písomnými dodatkami k tejto zmluve. Zmluvu je možné vypovedať ku koncu kalendárneho mesiaca nasledujúceho po mesiaci, v ktorom bola výpoveď doručená druhej zmluvnej strane.
- Vo veciach neupravených touto zmluvou platia ustanovenia Autorského zákona a Občianskeho zákonníka.
- Táto zmluva je vyhotovená v dvoch exemplároch, po jednom exemplári pre každú stranu. Zmluva je uzatvorená okamihom doručenia potvrdenej zmluvy zo strany SOZA používateľovi.

dňa 17.6.2012

V Bratislave, dňa 13.7.2012

Podpis za používateľa  
alebo osoba oprávnená konať v mene používateľa



**Slovenský ochranný zväz autorský**  
pre práva k hudobným dielam  
Rastislavova 3  
821 08 Bratislava 2  
IČO: 00178454 DIČ: 2020795601  
IČ DPH: SK2020795601

Počet príloh:

Rastislavova 3, 821 08 Bratislava 2  
fax: 02-5020 2725  
[www.soza.sk](http://www.soza.sk)

IČO: 178 454  
banka: VÚB Bratislava – mesto  
č. účtu: 1534012/0200  
reg. č. MV SR: VVS/1-900/90-5828

Platné od  
1 / 2009